



ORDIN

**privind aprobarea Regulamentului de organizare și desfășurare
a concursurilor naționale pentru acordarea bursei de
studii/cercetare/specializare/cursuri de vară în străinătate,
oferite în baza documentelor de colaborare bilaterală sau
în mod unilateral de alte state**

În temeiul prevederilor art. 2 alin. (2) din H.G. nr. 1402/2009 *privind înființarea, organizarea și funcționarea Agenției de Credite și Burse de Studii*, cu modificările ulterioare,

al prevederilor H.G. nr. 1070/2001 *privind acordarea unor burse de studiu lunare tinerilor români aflați la studii în străinătate*,

în baza prevederilor H.G. nr. 44/2016 *privind organizarea și funcționarea Ministerului Educației Naționale și Cercetării Științifice*, cu modificările și completările ulterioare,

**MINISTRUL EDUCAȚIEI NAȚIONALE ȘI CERCETĂRII ȘTIINȚIFICE
emite prezentul ordin:**

Art.1. Se aprobă *Regulamentul de organizare și desfășurare a concursurilor naționale pentru acordarea bursei de studii/cercetare/specializare/cursuri de vară în străinătate, oferite în baza documentelor de colaborare bilaterală sau în mod unilateral de alte state*, prevăzut în Anexă, parte integrantă a prezentului ordin.

Art.2. Prezentul ordin intră în vigoare de la data semnării și se aplică pentru concursurile naționale organizate în vederea acordării bursei pentru anul universitar 2017-2018, dată la care se abrogă prevederile OMEdC nr. 5541/2005 *pentru aprobarea Regulamentului de organizare și desfășurare a concursurilor naționale pentru bursele de studii în străinătate, acordate în cadrul documentelor de colaborare bilaterală sau oferite în mod unilateral*, cu modificările și completările ulterioare.

Art.3. Prevederile acestui ordin se publică pe site-ul Agenției de Credite și Burse de Studii, www.roburse.ro.

Art.4. Agenția de Credite și Burse de Studii va duce la îndeplinire prevederile prezentului ordin.

Mircea DUMITRU
Ministru

București
Nr. 5569
Data 18.10.2016

**Regulamentul de organizare și desfășurare
a concursurilor naționale pentru acordarea bursei de
studii/cercetare/specializare/cursuri de vară în străinătate,
oferite în baza documentelor de colaborare bilaterală sau
în mod unilateral de alte state**

Capitolul I

Dispoziții generale

Art. 1. Prezentul regulament cuprinde dispoziții care reglementează modul de organizare și desfășurare a concursurilor naționale pentru bursele de studii/cercetare/specializare/cursuri de vară în străinătate, acordate României în cadrul documentelor de colaborare bilaterală sau oferite în mod unilateral de alte state, precum și prevederi referitoare la condițiile financiare vizând stagiul în străinătate și decontarea cheltuielilor asigurate de Ministerul Educației Naționale și Cercetării Științifice (denumit în continuare M.E.N.C.Ș.), prin Agenția de Credite și Burse de Studii (denumită în continuare A.C.B.S.).

Art. 2. (1) M.E.N.C.Ș., prin A.C.B.S., lansează și organizează anual concursurile pentru acordarea bursei în străinătate, oferite României în cadrul documentelor de colaborare bilaterală interministeriale și interguvernamentale, cu valabilitate în anul universitar în care se finanțează bursa, sau acordate în mod unilateral de diferite state, autorități publice, fundații, donatori - persoane fizice și juridice.

(2) Programul de burse este asigurat din alocații de la bugetul de stat, acordate în limita creditelor bugetare aprobate, și din alte surse.

Art. 3. (1) Bursele în străinătate sunt atribuite pentru studii universitare complete de licență, masterat, doctorat, pentru stagii de studii universitare, pentru stagii de specializare / cercetare sau pentru cursuri de vară, conform ofertei de burse, cu respectarea condițiilor impuse de partea ofertantă, a legislației în domeniu și în limita bugetului aprobat pentru A.C.B.S.

(2) O persoană poate beneficia, în același an universitar, de mai multe tipuri de burse oferite prin A.C.B.S, în perioade diferite.

Art. 4. (1) Documentele de colaborare bilaterală sau ofertele unilaterale prevăd condițiile financiare de efectuare a stagiilor în străinătate oferite atât de partea trimițătoare, cât și de partea primitoare.

(2) În baza art. 1 alin. (1) din H.G. nr. 1070/2001, tinerilor români care beneficiază de bursele prevăzute la art. 2 alin. (1) din prezentul regulament și care efectuează studii/stagii cu durata de minimum 3 luni, li se acordă de M.E.N.C.Ș., prin A.C.B.S., o bursă lunară în valută, în perioada stagiului, în completarea bursei acordate de statul în care studiază, în limita bugetului aprobat instituției.

(3) M.E.N.C.Ș., prin A.C.B.S., asigură persoanelor care vor efectua stagii de bursă de minimum 3 luni cheltuielile aferente transportului cu avionul/trenul/autocarul din București până la locul de stagiu și retur sau achiziționează biletele de transport internațional, o singură dată într-un an universitar, în situația în care, potrivit documentelor de colaborare bilaterală încheiate/ofertelor unilaterale, acestea nu se asigură de partea primitoare, și în limita bugetului aprobat pentru A.C.B.S, conform art. 3 din H.G. nr. 1070/2001.

(4) Cuantumul bursei de studii lunare în valută se stabilește anual, pe țări, prin ordin emis de M.E.N.C.Ș., cu avizul Ministerului Afacerilor Externe.

Art. 5. Pentru acordarea bursei, A.C.B.S. stabilește și aplică prevederile regimului contractual al bursei în străinătate, aprobat prin ordin emis de M.E.N.C.Ș..

Capitolul al II-lea

Organizarea și desfășurarea concursului național

Art. 6. Concursul național pentru acordarea bursei în străinătate constă în depunerea dosarelor de candidatură, evaluarea acestora, selecția și nominalizarea candidaților realizată de Consiliul A.C.B.S. sau alte organisme prevăzute în documentele specifice, pe baza punctajului obținut la evaluarea candidaturilor.

Art. 7. Lansarea publică a ofertei de burse și a modului de organizare și desfășurare a fiecărui concurs național pentru acordarea bursei în străinătate se realizează de către M.E.N.C.Ș., prin A.C.B.S., prin comunicate de presă transmise prin intermediul mijloacelor de comunicare în masă, prin afișare la sediul A.C.B.S., prin transmiterea ofertei către rectoratele instituțiilor de învățământ superior de stat și particular acreditate, inspectoratele școlare și către alte instituții, organizații, precum și prin publicare pe site-ul www.roburse.ro.

Art. 8. La concursul național au dreptul să se înscrie persoanele care îndeplinesc, cumulativ, următoarele condiții:

1. sunt cetățeni români, cu domiciliul stabil în România;
2. provin din instituții de învățământ de stat sau particular acreditate din România/instituții organizatoare de studii universitare de doctorat din România/institute de cercetare aflate în subordinea M.E.N.C.Ș. și au, după caz, una din următoarele calități:

- a) elevi în clasa a XII-a;
- b) studenți la învățământul de zi, la studii universitare de licență/masterat;
- c) doctoranzi;
- d) cadre didactice titulare;
- e) medici rezidenți (pe perioada finanțată din bugetul M.E.N.C.Ș.);
- f) cercetători.

3. fac dovada acceptării la studii/stagii de cercetare/specializare de instituții de învățământ superior sau institute de cercetare afiliate universităților sau structurilor academice din statul respectiv, dacă este condiție de înscriere la concurs solicitată de partea externă; pentru aceasta, candidații fac demersuri personale, direct la instituții din străinătate, prin trimiterea unei scrisori de intenție;

4. cunosc cel puțin o limbă străină, acceptată pentru stagiul în țara respectivă.

Art. 9. (1) Candidații nominalizați de Consiliul A.C.B.S. au obligația ca, la momentul plecării pentru efectuarea stagiului de bursă în străinătate, să facă dovada că provin din instituții de învățământ de stat sau particular acreditate din România/instituții organizatoare de studii universitare de doctorat din România/institute de cercetare aflate în subordinea M.E.N.C.Ș. și au, după caz, una din următoarele calități:

- a) studenți la învățământul de zi, la studii universitare de licență/masterat;
- b) doctoranzi;
- c) cadre didactice titulare;
- d) medici rezidenți (pe perioada finanțării din bugetul M.E.N.C.Ș.);
- e) cercetători.

(2) În cazul în care aceste condiții nu sunt îndeplinite la momentul plecării pentru efectuarea stagiului de bursă, candidaților nominalizați nu li se întocmesc ordinele de deplasare și nu beneficiază de finanțare din partea statului român.

Art. 10. (1) Termenele limită pentru înscrierea la concursurile pentru acordarea de burse în străinătate se stabilesc anual, pe țări, în funcție de prevederile documentelor bilaterale și ale ofertelor unilaterale, cu respectarea termenelor limită de transmitere a dosarelor de candidatură către partea externă.

(2) Pentru bursele oferite M.E.N.C.Ș. ulterior lansării programului anual de burse, termenele limită pentru înscrierea la concurs, pentru fiecare țară, sunt comunicate în timp util, conform art. 7.

Art. 11. (1) Înscrierea la concursul național se face prin depunerea unui dosar de candidatură, la Registratura A.C.B.S. din Str. Caransebeș, nr. 1, Sector 1, București sau prin încărcarea documentelor necesare pe platforma online, până la termenul limită anunțat.

(2) Data înscrierii la concurs se consideră data înregistrării la Registratura A.C.B.S., pentru dosarele depuse personal sau prin curier, data poștei, pentru cele transmise prin poștă, și data încărcării, pentru cele transmise pe platforma online.

(3) Dosarele de candidatură primite, trimise sau încărcate online după termenul limită nu vor fi evaluate.

(4) Dosarul de candidatură intră în gestiunea A.C.B.S.; la cererea motivată a candidatului, documentele, legalizate sau traduse pot fi returnate acestuia, la dosarul personal rămânând copiile.

Art. 12. (1) Dosarul de înscriere la concurs trebuie să cuprindă următoarele documente redactate în limba română, care pot fi depuse fizic sau încărcate electronic (scanate după original, în format PDF):

- a) Formular tip de înscriere la concurs;

b) Curriculum vitae;

c) Proiect de studiu/cercetare/creație artistică care justifică, în 5 - 10 pagini, activitatea pe durata stagiului pentru care se solicită bursa, precum și aplicabilitatea acestuia în România, după terminarea stagiului de bursă în străinătate; proiectul va fi structurat după cum urmează:

- motivație, justificare;
- obiective clare, precise;
- fezabilitate;
- activități prevăzute în vederea realizării obiectivelor;
- mod de valorificare a rezultatelor obținute în timpul stagiului;
- vocabular bogat, adecvat domeniului pentru care solicită bursa;
- exprimare coerentă și logică a ideilor;
- bibliografie selectivă.

d) Program de valorificare a cunoștințelor dobândite în timpul stagiului de studii sau de cercetare în străinătate, pentru care se solicită bursa, stabilit de comun acord cu conducerea instituției de unde provine candidatul, semnat de conducătorul instituției - rector (pentru universități) sau director (pentru școli, licee sau institute de cercetare) - și înregistrat la registratura instituției respective; aceasta va cuprinde referiri la activitățile didactice, de cercetare sau științifice pe care le va întreprinde bursierul și care să fie în beneficiul instituției de proveniență;

e) Acordul conducerii instituției de unde provine candidatul, pentru obținerea unei burse în străinătate, semnat de conducătorul instituției - rector (pentru universități) sau director (pentru școli, licee sau instituții) - și înregistrat la registratura acesteia;

f) Recomandări din partea a două cadre didactice titulare în învățământul preuniversitar sau universitar, după caz, ori personalități din domeniul în care se solicită bursa;

g) Lista de lucrări comunicate în țară și în străinătate (titlul, anul și locul comunicării), de lucrări publicate în țară și în străinătate (titlul, editura, anul apariției, volumul, cu menționarea paginilor), cărți/traduceri publicate în țară și în străinătate (titlul, editura, anul), în calitate de unic autor sau coautor;

Notă: În cazul în care candidații nu au activitate științifică/artistică etc., dovedită prin documente, dosarele intră în etapa evaluării academice, cu pierderea punctajului alocat acestora.

h) Copii ale actelor de studii: foi matricole, situații școlare, diplome (bacalaureat, licență, studii aprofundate, masterat, doctorat);

i) Copia atestatului sau certificatului de cunoaștere a unei limbi străine de circulație internațională sau a limbii străine acceptate de partea externă pentru stagiul în țara respectivă;

j) Adeverința medicală care atestă faptul că persoana este declarată aptă pentru efectuarea stagiului în străinătate;

k) Adeverința care atestă calitatea candidatului în anul universitar în curs, conform art. 8. pct. (2);

l) Documentul privind acceptarea candidatului la studii, la universități/institute din străinătate, conform art. 8. pct. (3), dacă este cazul;

m) Copie după buletinul de identitate/cartea de identitate;

n) Copie după certificatul de naștere și, eventual, de căsătorie;

o) Dovada achitării taxei de procesare a dosarului de candidatură (copia chitanței sau a ordinului de plată).

(2) Se vor anexa copii ale lucrărilor reprezentative, ale diplomelor obținute la concursuri naționale și internaționale; în domeniul artistic/sportiv, se va face dovada desfășurării de activități specifice (expoziții, filme, concerte, performanțe naționale, mondiale, olimpice etc.).

(3) Documentele redactate în limbi străine sunt însoțite de traducerea autorizată în limba română.

(4) Candidații trebuie să depună, în afara dosarului de candidatură prevăzut la art. 12 alin. (1), și un dosar întocmit în conformitate cu cerințele părții externe, care oferă bursa; conținutul dosarului de candidatură pentru partea externă și modul de transmitere a acestuia vor fi precizate de A.C.B.S. în lansarea publică a ofertei.

(5) Toate filele din dosarul de candidatură vor fi numerotate în ordine, începând cu numărul 1 de pe prima pagină a formularului de înscriere la concurs.

Art. 13. Etapele concursului pentru acordarea bursei în străinătate sunt:

1. verificarea administrativă a dosarelor;

2. evaluarea candidaturilor:

a) evaluarea academică a dosarelor, pe baza baremelor;

b) susținerea interviului la sediul A.C.B.S.; în cazuri excepționale, cu aprobarea conducerii instituției, acesta poate fi susținut și online, candidatul fiind obligat să-și asigure funcționalitatea mijloacelor tehnice pe toată durata interviului.

3. selecția și nominalizarea candidaților realizată de Consiliul A.C.B.S.

Art. 14. (1) Dosarele care nu conțin documentele prevăzute la art. 12. alin. (1) și, după caz, alin. (3), sunt declarate neeligibile.

(2) Rezultatele verificării administrative a dosarelor se publică pe site-ul www.roburse.ro și la avizierul instituției.

(3) Pentru dosarele declarate neeligibile, conform art. 14 alin. (1), se pot depune contestații în termenul stabilit prin comunicatul de lansare a ofertei de burse.

(4) Rezultatele contestațiilor la verificarea administrativă a dosarelor sunt considerate rezultate finale pentru această etapă și se publică pe site-ul www.roburse.ro și la avizierul instituției.

(5) Dosarele declarate neeligibile după soluționarea contestațiilor nu se supun evaluării candidaturilor.

Art. 15. (1) Pentru activitatea de evaluare a candidaturilor, A.C.B.S. colaborează cu cadre didactice titulare, cu titlul de doctor, din instituțiile de învățământ acreditate din România, înscrise online și selectate în funcție de următoarele criterii:

- domenii de competențe științifice/artistice/didactice în care va face evaluarea;

- implicarea în activități de cercetare științifică cu organizațiile de studenți sau elevi;

- disponibilitatea pentru perioada în care are loc evaluarea;

- să nu provină de la aceeași universitate la care sunt înmatriculați candidații pe care îi evaluează.

(2) A.C.B.S. elaborează și aprobă prin decizie a directorului general baremele unice de evaluare pe categorii de candidați: elevi, studenți, licențiați fără doctorat și licențiați cu titlu de doctor.

(3) Evaluarea candidaturilor are loc la sediul A.C.B.S. sau online și este realizată de doi evaluatori - cadre didactice titulare cu titlul de doctor, specialiști în domeniul pentru care se solicită bursa, și un evaluator psiholog - cadru didactic titular cu titlu de doctor, prezent doar la etapa de interviu.

Art. 16. (1) Punctajul care poate fi obținut de un candidat la evaluarea academică a dosarelor este de maximum 100; ponderea evaluării academice în punctajul final este de 70%.

(2) Punctajul care poate fi obținut de un candidat la interviu este de maximum 100, din care maximum 50 de puncte sunt acordate de evaluatorul psiholog și maximum 50 de puncte sunt acordate, împreună, de cei doi evaluatori din domeniu; ponderea interviului în punctajul final este de 30%.

(3) Rezultatul evaluării candidaturilor reprezintă suma punctajelor obținute la art. 16. alin. (1) și art. 16. alin. (2) și nu poate depăși 100 de puncte.

(4) Candidații care au punctajele mai mici de 70 sunt declarați respinși în etapa de selecție realizată de Consiliul A.C.B.S.

Art. 17. Consiliul A.C.B.S. realizează selecția și nominalizarea bursierilor, incluzând pe liste și categoria „rezerve”, dacă este cazul.

Art. 18. Comunicarea rezultatelor selecției realizate de Consiliul A.C.B.S. se face prin afișare la sediul A.C.B.S. și prin publicare pe site-ul www.roburse.ro.

Art. 19. (1) Candidații nemulțumiți de rezultatul evaluărilor pot depune contestații doar la evaluarea academică a propriilor dosare de candidatură, interviul necontestându-se.

(2) Contestațiile rezultatelor evaluării academice se depun la Registratura A.C.B.S. din Str. Caransebeș, nr. 1, Sector 1, București, sau online, în termen de 3 zile lucrătoare de la comunicare și se soluționează de alți evaluatori specialiști în domeniu, în termen de până la 10 zile lucrătoare de la data limită de depunere a contestațiilor.

Art. 20. Dacă diferența dintre rezultatul primei evaluări academice a dosarului de candidatură și rezultatul reevaluării în urma contestației este cu cel puțin 10 puncte în plus sau în minus față de valoarea inițială, punctajul final rămâne cel de la reevaluare. În caz contrar, se menține punctajul primei evaluări.

Art. 21. Biroul Consiliului A.C.B.S. validează rezultatele concursului național după etapa de contestații.

Art. 22. Lista candidaților nominalizați de Consiliul sau Biroul Consiliului A.C.B.S. se afișează la sediul A.C.B.S. și pe site-ul www.roburse.ro.

Art. 23. Candidații nominalizați sunt obligați ca, în termenul prevăzut în calendarul concursului, să depună dosarul în format fizic, care să conțină următoarele documente:

1. Pentru dosarul în limba română:

a) Program de valorificare a cunoștințelor dobândite în timpul stagiului în străinătate - în original;

b) Acordul conducerii instituției de unde provine candidatul - în original;

c) Recomandări din partea a două cadre didactice titulare în învățământul preuniversitar sau universitar, după caz, ori personalități din domeniul în care se solicită bursa - în original;

d) Actele de studii - conformate cu originalul (conformarea se poate face la sediul A.C.B.S.); în cazul în care se prezintă copii legalizate după actele de studii, A.C.B.S. este obligată să le accepte;

d) Atestatul sau certificatul de cunoaștere a unei limbi străine de circulație internațională sau a limbii străine acceptate de partea externă pentru stagiul în țara respectivă - în original;

e) Adeverința medicală care atestă faptul că persoana este declarată aptă pentru efectuarea stagiului în străinătate - în original;

f) Adeverința care atestă calitatea candidatului în anul universitar în curs, conform art. 8. pct. (2) - în original;

g) Copie după buletinul de identitate/cartea de identitate;

h) Copie după certificatul de naștere și, eventual, de căsătorie.

2. Pentru dosarul extern documentele în limba străină vor fi cele solicitate de partea care oferă bursa. În cazul în care partea externă nu solicită anumite documente, candidatul nominalizat va depune următoarele:

a) Traducerea Curriculum Vitae;

b) Traducerea proiectului de studii/cercetare/creație artistică;

c) Recomandările din partea a doi profesori universitari, traducere autorizată (dacă sunt în limba română) sau în original;

d) Traducerea listei de lucrări;

- e) Traducerea legalizată a actelor de studii;
- f) Traducerea legalizată a adeverinței medicale.

Art. 24. (1) Candidații care nu depun documentele prevăzute anterior sau ale căror documente nu sunt conforme cu originalele vor fi respinși, locurile acestora fiind ocupate de eventualele rezerve.

(2) Listele finale cu candidații vor fi validate de Biroul Consiliului A.C.B.S. și vor fi publicate pe site-ul www.roburse.ro și la sediul instituției.

Capitolul al III-lea

Managementul bursei acordate în baza documentelor de colaborare bilaterală sau oferite în mod unilateral

Art. 25. După încheierea concursului, A.C.B.S. transmite prin intermediul M.A.E./al misiunilor diplomatice la București/prin alte canale de comunicare, instituțiilor omologe A.C.B.S. sau ministerelor interesate din țările partenere lista nominală și, după caz, dosarele realizate conform prevederilor de la art. 12 alin. (3) ale candidaților selecționați.

Art. 26. (1) Conform prevederilor documentelor bilaterale de colaborare sau ale ofertelor unilaterale, decizia finală privind acordarea bursei revine părții externe.

(2) Condițiile de cazare, școlarizare, masă oferite inițial pot fi modificate de partea primitoare, fără răspunderea A.C.B.S.

(3) Problemele care pot să decurgă din condițiile de transport internațional la și de la locul de stagiu, precum și cele referitoare la condițiile de trai (masă, cazare), la activitățile universitare, la asigurarea medicală pe teritoriul statului ofertant sunt exclusiv în sarcina companiilor de transport internațional sau a părții primitoare.

(4) Listele nominale ale persoanelor admise la burse și/sau scrisorile de acceptare sunt transmise de partea externă fie A.C.B.S., fie bursierului.

Art. 27. (1) Persoanele acceptate la bursă în străinătate, cu excepția medicilor rezidenți, a cadrelor didactice titulare și cercetătorilor, au obligația de a transmite la A.C.B.S., înainte de a solicita plecarea, documentele care atestă promovarea anului universitar în curs.

(2) Pentru persoanele care nu au promovat anul nu se va întocmi ordinul de deplasare și nu vor putea beneficia de bursa pentru care au fost acceptate.

Art. 28. Candidații acceptați la bursă au obligația să încheie un contract cu Agenția de Credite și Burse de Studii și cu instituția din care provin și care a dat acordul pentru obținerea unei burse în străinătate, în care este stipulată și obligația bursierului de a returna sumele reprezentând cheltuielile efectuate cu ocazia trimiterii la bursă în străinătate, în cazul neîndeplinirii obligațiilor asumate.

Art. 29. (1) Candidații nominalizați și acceptați de partea externă devin beneficiari ai burselor oferite prin documentele de colaborare bilaterală sau în mod unilateral și sunt finanțați de statul român numai după aprobarea ordinului nominal de deplasare emis de M.E.N.C.Ș.

(2) A.C.B.S. întocmește ordinul nominal de deplasare, în baza următoarelor documente care vor fi prezentate în acest scop de persoanele acceptate:

- a) cererea de plecare în străinătate;
- b) contractul încheiat între candidatul acceptat, instituția de unde provine și A.C.B.S., în 4 exemplare originale;
- c) declarația candidatului acceptat, prin care se obligă să returneze sumele primite cu titlu de bursă în cazul neîndeplinirii obligațiilor contractuale;
- d) declarația de plată din partea unui girant, autentificată de un notar public din România;
- e) declarație pe proprie răspundere că bursierul suportă diferența din surse proprii, în cazul în care cheltuielile pentru efectuarea stagiului în străinătate ar putea depăși valoarea burselor acordate atât de partea externă, cât și de partea română;
- f) dovada promovării anului universitar în curs, pentru studenți / masteranzi / doctoranzi;
- g) alte documente, după caz.

(3) Candidații nominalizați pentru cursurile de vară nu trebuie să aducă documentele de la art. 29 alin. (2) lit. c) și d).

Capitolul al IV-lea

Condiții financiare și decontarea cheltuielilor

Art. 30. Sumele ce reprezintă bursa în valută sunt acordate în tranșe, fie în numerar, fie transferate în conturile ambasadelor/consulatelor României din străinătate sau plătite în conturile de card internațional ale beneficiarilor bursei, cu alimentare în valută.

Art. 31. Cheltuielile de transport internațional, cu avionul, trenul sau autocarul, din București până la locul de stagiul și retur, o singură dată într-un an universitar, se suportă de către M.E.N.C.Ș., prin A.C.B.S., în funcție de bugetul aprobat. În cazul în care costul biletelor depășește fondurile existente în acest sens la A.C.B.S, diferența rezultată va fi suportată de bursier din fonduri proprii.

Art. 32. Cheltuielile pentru obținerea vizei de intrare în țara respectivă și, eventual, de tranzit ori de ieșire sunt suportate de către bursier, care va face personal demersurile necesare în acest sens.

Art. 33. La terminarea stagiului de bursă aprobat sau al fiecărui an universitar, bursierul are obligația de a se întoarce în țară și de a se prezenta, în termen de 10 zile lucrătoare, la sediul A.C.B.S., pentru decontarea sumelor primite cu titlu de bursă în lei și în valută.

Art. 34. Pentru decont, bursierii au obligația să prezinte următoarele documente:

a) adeverința/foaia matricolă și/sau diploma, după caz, emisă de instituția primitoare din străinătate, care dovedește următoarele: perioada studiilor efectuate în străinătate (trebuie trecute clar și exact data începerii și data finalizării stagiului de studii), prezența la studii și rezultatele obținute (note, calitative complete sau parțiale la examene/colocvii). Adeverința, foaia matricolă și diploma se prezintă în traducere autorizată în limba română;

b) scrisoarea oficială/adeverința/atestatul/certificatul, emis de instituția din străinătate, care demonstrează efectuarea stagiului de bursă și perioada, în cazul persoanelor nominalizate pentru stagii de cercetare/specializare/cursuri de vară. Scrisoarea oficială/adeverința/atestatul/certificatul se prezintă în traducere autorizată în limba română;

c) raportul privind activitatea științifică a bursierului în perioada stagiului în străinătate;

d) biletele, tichetele de transport și de îmbarcare, în original; neprezentarea acestora la decont atrage după sine suportarea de către bursier a sumelor aferente achiziționării acestora;

e) copie după toate filele din pașaport, dacă este cazul.

Art. 35. În cazuri de forță majoră (boli grave ce necesită spitalizare, intervenții chirurgicale, decese în familie, calamități naturale, situații geopolitice deosebite etc.), la cererea motivată a bursierului sau la propunerea Consiliului, A.C.B.S. propune modificarea ordinului nominal emis de M.E.N.C.Ș., pe baza actelor doveditoare, sau, după o analiză riguroasă, poate decide anularea obligațiilor de finalizare a stagiului de studii.

Art. 36. (1) Dacă, din documentele prevăzute la art. 34 și 35, reies perioade de întrerupere a stagiului de studii/cercetare în străinătate, A.C.B.S. va recupera de la bursier sau de la girant sumele primite cu titlu de bursă în mod necuvenit, conform prevederilor contractuale.

(2) Orice ieșire - intrare din și în țara de studiu, în perioada celor două semestre academice ale anului universitar, atrage reținerea bursei de către A.C.B.S. sau recuperarea acesteia odată cu efectuarea decontului. Excepție fac cazurile în care deplasările externe au ca scop conferințe, congrese, întâlniri ale asociațiilor internaționale ale studenților sau dacă perioadele fac parte din stagiile externe prevăzute în planul de învățământ al facultății. Pentru fiecare din aceste situații de excepție, bursierii vor face dovada cu documente.

(3) Calculul sumelor necuvenite se face pe baza documentelor justificative prevăzute la art. 34 și art. 35.

Capitolul al-V-lea

Dispoziții finale și tranzitorii

Art. 37. În cazul în care bursierul renunță la efectuarea stagiului sau nu își respectă integral obligațiile stipulate în contract, A.C.B.S. are dreptul de a recupera, pe calea dreptului comun, sumele acordate cu titlu de bursă, precum și penalitățile calculate conform legislației în vigoare; excepție fac cazurile de forță majoră.

Art. 38. (1) Perioada stagiului încheiat va fi dedusă din analiza vizelor prezente în pașaport, precum și din datele de pe documentele școlare eliberate

de universitatea în care s-a desfășurat acesta (foi matricole, diplome, certificate, atestate etc.).

(2) Pentru bursierii din statele membre ale Uniunii Europene, durata stagiului reiese de pe documentele școlare prezentate.